

Fiche de révision brevet : La réécriture

1. Rappel de la méthode :

- Je lis attentivement la consigne et je surligne tous les éléments à transformer, afin de ne pas en oublier. Parfois deux modifications sont demandées.
- Je veille à ne faire aucune erreur de copie sur les éléments non transformés : elles sont pénalisées.
- Je suis attentif au nombre de points pour compter le nombre de transformations à effectuer.

2. Différents types de réécriture :

a) **Changer les temps verbaux** (voir exercice 1)

Attention ! Lorsque je dois transformer des temps simples en temps composés (ex : des verbes à l'imparfait à conjuguer au passé composé), je respecte l'accord des participes passés !

b) **Changer les pronoms** (voir exercice 2)

Attention ! si les pronoms changent, il faut faire attention aux accords sujet / verbe ; aux participes passés ; aux déterminants...

→  *leur* (pronom) ne s'accorde pas // *leur* déterminant possessif s'accorde avec le nom / GN qu'il qualifie.

c) **Changer le genre** (masculin/ féminin) / **le nombre** (singulier/ pluriel) (voir exercice 3)

d) **Transformer un discours direct en discours indirect et vice versa** (voir exercice 4 + voir fiche n°11 : Les paroles rapportées)

Attention ! Je pense à la transformation des pronoms personnels (et donc à l'accord des verbes), des déterminants et des indices spatio-temporels. Je respecte la concordance des temps.

3. Exemples :

Ex. 1 : Réécrivez ces phrases au passé composé.

Quel éblouissement ! J'avais l'impression de m'évanouir dans les brumes de l'ivresse. Je sortis les romans un par un de la valise, les ouvris, contemplai les portraits des auteurs, et les passai à Luo.

Ex. 2 : Réécrivez ce texte en remplaçant « je le » par « nous les ».

Une fois, je le vis rentrer habillé à la dernière mode, la boutonnière endimanchée [...] ; le surlendemain, je l'aperçus dans l'escalier vêtu d'une blouse sordide et coiffé d'un haillon de drap qui lui donnait une mine sinistre.

Ex. 3 : Réécrivez ce texte en remplaçant « une jeune femme » par « une jeune femme et son fils ». Effectuez tous les changements nécessaires.

Une jeune femme vient de sortir de sa petite et coquette maison dont la porte est sur la Croisette. Elle s'arrête un instant à regarder les promeneurs, sourit et gagne, d'une allure accablée, un banc vide en face de la mer. Fatiguée d'avoir fait vingt pas, elle s'assied en haletant.

Ex. 4 : Réécrivez ce passage en commençant par « Peterbono hurla qu'il... »

Je ne suis pas secondé... Vous êtes des galopins ! Voilà tout ! Des galopins. Et si votre pauvre mère ne vous avait pas confiés à moi, pour que je vous apprenne le métier, je vous flanquerais à la porte, vous entendez ? A la porte... sans vous payer un mois de préavis.

4. Corrigé des exercices exemples :

Corrigé ex. 1:

Quel éblouissement ! J'ai eu l'impression de m'évanouir dans les brumes de l'ivresse. J'ai sorti les romans un par un de la valise, les ai ouverts, ai contemplé les portraits des auteurs, et les ai passés à Luo.

Corrigé ex. 2:

Une fois, nous les vîmes rentrer habillés à la dernière mode, la boutonnière endimanchée [...] ; le surlendemain, nous les aperçûmes dans l'escalier vêtus d'une blouse sordide et coiffés d'un haillon de drap qui leur donnait une mine sinistre.

Corrigé ex. 3:

Une jeune femme et son fils viennent de sortir de leur petite et coquette maison dont la porte est sur la Croisette. Ils s'arrêtent un instant à regarder les promeneurs, sourient et gagnent, d'une allure accablée, un banc vide en face de la mer. Fatigués d'avoir fait vingt pas, ils s'assoient en haletant.

Corrigé ex. 4:

Peterbono hurla qu'il n'était pas secondé...et qu'ils étaient des galopins. Il ajouta que si leur pauvre mère ne les avait pas confiés à lui, pour qu'il leur apprenne le métier, il les flanquerait à la porte sans leur payer un mois de préavis.

Exercices de réécriture

Exercice 1 : Réécrivez ce texte en conjuguant les verbes aux temps du passé qui conviennent.
Peu à peu, entre les grands sapins que l'éloignement fait paraître serrés, je distingue la silhouette du jeune homme qui s'approche. Il paraît couvert de boue et mal vêtu. [...] Puis, la tête dans le bras, appuyé à un tronc d'arbre, il se prend à sangloter amèrement.

Exercice 2 : Réécrivez le texte en conjuguant le premier verbe au passé simple. Faites toutes les modifications nécessaires.

Je sors d'une cassette en bois peint les lettres que maman m'envoie, elles sont parsemées de mots tendres, elle y évoque « notre amour », « notre séparation » [...] Je reste quelque temps sans bouger, recroquevillée au bord de mon lit... Et puis tout en moi se révolte, se redresse, de toutes mes forces je repousse ça, je le déchire, j'arrache ce carcan, cette carapace.
N. Sarraute, *Enfance*.

Exercice 3 : Réécrivez le passage en remplaçant « Elle » par « Jeanne et tante Lison ».
Jeanne se lamente car son fils doit la quitter pour faire des études.

Elle cacha la figure dans ses mains, poussant des sanglots précipités, et elle balbutiait dans ses larmes : « J'ai été si malheureuse...Si malheureuse ! Maintenant que je suis tranquille avec lui, on me l'enlève...Qu'est-ce que je deviendrai...toute seule à présent ? ... »

Exercice 4 : Réécrivez le passage au discours indirect et faites les modifications qui s'imposent :
Le baron, père de Jeanne, met en garde sa fille : elle doit laisser partir son fils faire des études.

Le baron hochait la tête :

« Que répondras-tu s'il vient te dire, lorsqu'il aura vingt-cinq ans : je ne suis rien, je ne sais rien par ta faute, par la faute de ton égoïsme maternel ? »

Exercice 5 : Réécrivez ce texte en remplaçant « Eugène » par « ils ». Effectuez toutes les modifications nécessaires.

Eugène fut tiré de sa rêverie par la voix de la grosse Sylvie, qui lui annonça son tailleur, devant lequel il se présenta, tenant à la main ses deux sacs d'argent, et il ne fut pas fâché de cette circonstance.

H. de Balzac, *Le Père Goriot*.

Exercice 6 : Réécrivez le passage suivant en remplaçant « vous » par « toi ». Faites toutes les modifications nécessaires.

Macbett – Et vous ? Ne traînez pas non plus, prenez vos chiens policiers, entrez dans chaque chaumière, donnez l'ordre qu'on ferme les frontières. [...] De quart d'heure en quart d'heure envoyez-moi des estafettes pour me tenir au courant des résultats de vos recherches. Arrêtez toutes les vieilles femmes ayant des allures de sorcières, cherchez dans toutes les cavernes.
Ionesco, *Macbett*.

Corrigé des exercices :

Exercice 1 : Peu à peu, entre les grands sapins que l'éloignement faisait paraître serrés, je distinguai la silhouette du jeune homme qui s'approchait. Il paraissait couvert de boue et mal vêtu. [...] Puis, la tête dans le bras, appuyé à un tronc d'arbre, il se prit à sangloter amèrement.

Exercice 2 : Je sortis d'une cassette en bois peint les lettres que maman m'envoyait, elles étaient parsemées de mots tendres, elle y évoquait « notre amour », « notre séparation » [...] Je restai quelque temps sans bouger, recroquevillée au bord de mon lit... Et puis tout en moi se révolta, se redressa, de toutes mes forces je repoussai ça, je le déchirai, j'arrachai ce carcan, cette carapace.

Exercice 3 : Jeanne et tante Lison cachèrent la figure dans leurs mains, poussant des sanglots précipités, et elles balbutiaient dans leurs larmes : « Nous avons été si malheureuses...Si malheureuses ! Maintenant que nous sommes tranquilles avec lui, on nous l'enlève...Qu'est-ce que nous deviendrons...toutes seules à présent ? ... »

Exercice 4 : Le baron hochait la tête en demandant à Jeanne ce qu'elle répondrait s'il venait lui dire, lorsqu'il aurait vingt-cinq ans, qu'il n'était rien, qu'il ne savait rien par sa faute, par la faute de son égoïsme maternel.

Exercice 5 : Ils furent tirés de leur rêverie par la voix de la grosse Sylvie, qui leur annonça leur tailleur, devant lequel ils se présentèrent, tenant à la main leurs deux sacs d'argent, et ils ne furent pas fâchés de cette circonstance.

Exercice 6 : Macbett – Et toi ? Ne traîne pas non plus, prends tes chiens policiers, entre dans chaque chaumière, donne l'ordre qu'on ferme les frontières. [...] De quart d'heure en quart d'heure envoie-moi des estafettes pour me tenir au courant des résultats de tes recherches. Arrête toutes les vieilles femmes ayant des allures de sorcières, cherche dans toutes les cavernes.